



Návod na použitie

Profesionálny kultivátor RURIS 915K a 915K ACC



Obsah

| | |
|--|----|
| 1. Úvod | 4 |
| 2. Bezpečnostné pokyny | 5 |
| 2.1 Výstražné upozornenia na stroji | 5 |
| 3. Prehľad stroja | 6 |
| 4. Technické údaje | 7 |
| 5. Montáž | 8 |
| 6. Zásoba paliva a oleja | 16 |
| 6.1 Dodávka oleja | 16 |
| 6.2 Zásoba paliva | 19 |
| 7. Predprevádzkové kontroly | 20 |
| 8. Obdobie zábehu | 20 |
| 9. Uvedenie do prevádzky | 21 |
| 10. Symptomatické problémy so štartovaním | 23 |
| 11. Údržba | 24 |
| 12. Balenie a skladovanie stroja | 25 |
| 12.1 Balenie | 25 |
| 12.2 Skladovanie | 25 |
| 13. Prevádzkové problémy rýpadla | 26 |
| 13. Príslušenstvo kompatibilné so strojom | 29 |
| 14. Pripojenie príslušenstva | 31 |
| 14.1 Spojka pluhu | 31 |
| 14.2 Pripojenie zariadenia na odstraňovanie zemiakov | 31 |
| 14.3 Spojka kultivátora | 32 |
| 14.4 Nastaviteľná spojka | 32 |
| 14.5 Spojka prívesu | 33 |
| 14,7 TS3 33 3-radová spojka sejačky | |
| 14,8 PTS2 34 vysoko presná spojka sejačky | |
| 14.9 Podperná spojka nastavenia hĺbky a pluh | 34 |
| 15. Vyhlásenia o zhode | 35 |

1. Úvod

Vážený klient!

Ďakujeme Vám za Vaše rozhodnutie kúpiť si produkt RURIS a za prejavenu dôveru našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za celý ten čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred predajom aj po ňom, keďže zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si užili zakúpený produkt, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie. Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich podobu, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

2. Bezpečnostné pokyny

2.1 Upozornenia na stroji



Pozor! Nebezpečenstvo!



Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.



Obsluha musí nosiť osobné ochranné prostriedky (OOP). Ak sa stroj používa, musíte nosiť ochranné okuliare proti predmetom vymršteným do vzduchu; musí sa nosiť ochrana sluchu, ako je akusticky izolovaná prilba.



Nepoškodzuje návod na použitie a uschovajte ho pre budúce použitie.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



V blízkosti stroja nepoužívajte horľaviny.



Zabráňte kontaktu s pohyblivými časťami stroja.

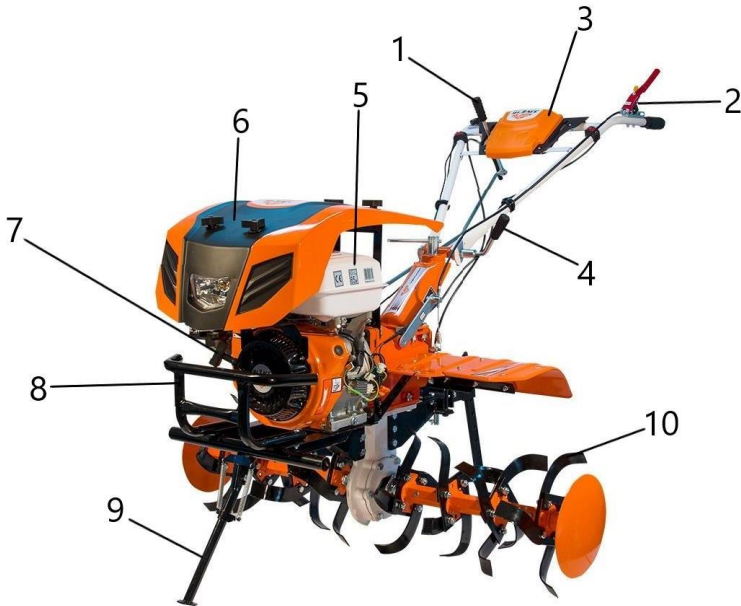


Zabráňte styku s horúcimi časťami stroja.



Stroj neštartujte ani nepoužívajte v uzavretých priestoroch.

3. Všeobecná prezentácia stroja



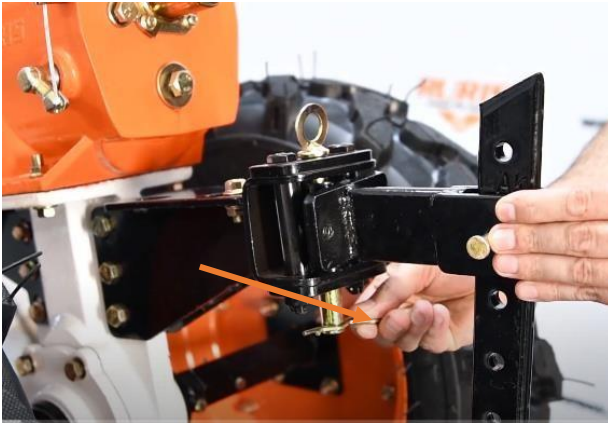
1. Radiaca páka
2. Páčka spojky
3. Súprava náradia
4. Páka nastavenia madiel
5. Benzínová nádrž
6. Trup so svetlom
7. Štartér
8. Nárazník
9. Podporná noha
10. Kultivačné nože

4. Technické údaje

| Popis | | Špecifikácia parametrov |
|----------------------------------|---------------------|---------------------------------|
| Názov produktu | | RURIS 915K a ACC |
| Palivo motora | | Benzín |
| Výkon motora | | 15 HP |
| Hmotnosť (s rotačnými nožmi) | | 146Kg |
| Obsah olejovej náplne motora | | 1,1L |
| Obsah olejovej náplne prevodovky | | 2,6L |
| Priemerná spotreba paliva | S nožmi | 1,7l/h |
| Určené na plochu | kultivovanie | 800-1500 m ² /hodinu |
| Pracovná hĺbka | kultivovanie | 100-360 mm |
| Pracovná šírka | kultivátor | 750 -1100 mm |
| Pracovná hmotnosť | Maximálne zaťaženie | 1000 Kg |
| Transport | Rýchlosť | 5-10 Km/h |

Motorový olej vymieňajte každých 25 hodín prevádzky a prevodový olej každých 50 hodín prevádzky alebo 6 mesiacov.

5. Montáž



Namontujte hříbkovou brzdou a upevníte ju skrutkou a poistkou.



Uvolníte podpornou maticu madla.



Namontujte podperu madiel a zaistite ju maticou.



Pripevnite madlá na podperu.



Namontujte podperu zadného blatníka.



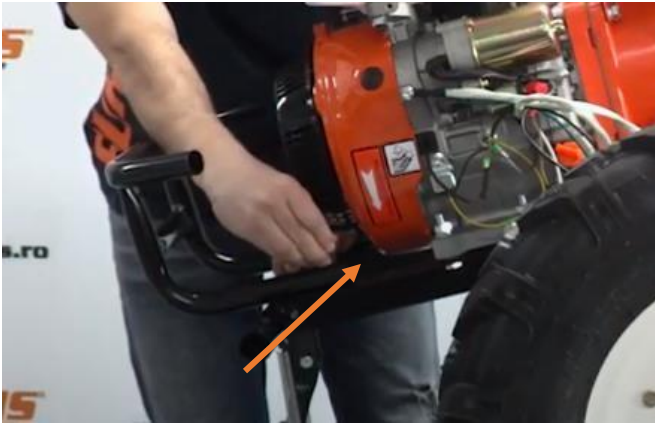
Nainštalujte podperu predného blatníka.



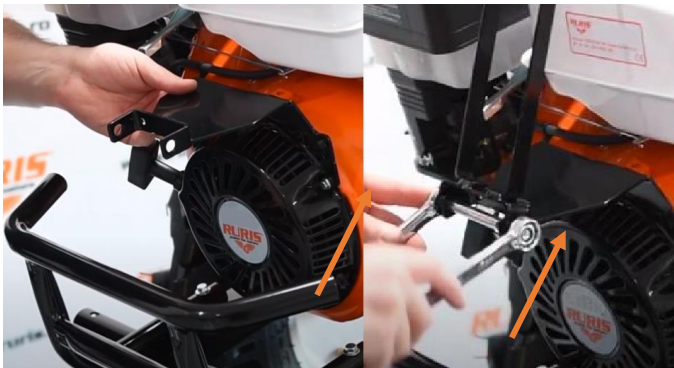
Nainštalujte blatníky a zaistíte ich skrutkami.



Namontujte nástavce blatníkov a zaistíte ich skrutkami.



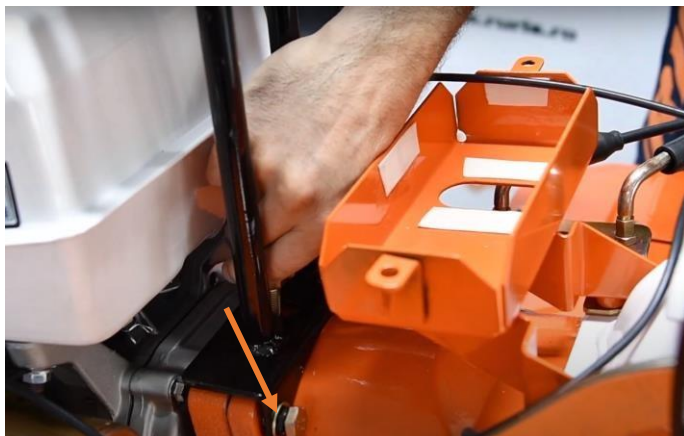
Nainštalujte predný nárazník.



Na montáž použijeme 2 skrutky štartéra, potom namontujeme komponent 2 prednej podpery trupu.



Odskrutkujte tri skrutky, aby ste mohli namontovať zadnú podperu trupu.



Zadná podpera trupu je pevná.



Upevníte přední část trupu pomocou dodaných matic.



Zadná část trupu je pevná.



Pripojte súpravu náradia.



Pripojte 2 zásuvky pre svetlomet.



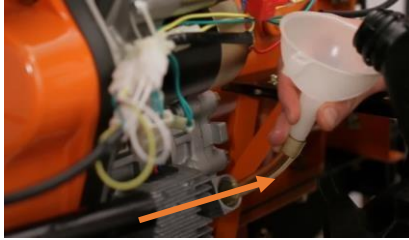
Plne zostavený stroj.

6. Doplnenie paliva a oleja

6.1 Doplnenie oleja

Doplnenie motorového oleja

Pred naštartovaním motora naplňte motor olejom RURIS 4T-MAX alebo olejom klasifikácie API: CI-4/SL alebo vyšším.



Objem olejovej náplne motora je 1,1L

Odporúča sa vymeniť olej po prvých 5 hodinách, štandardným postupom po 25 hodinách.

Hladina oleja:

Kontrola hladiny motorového oleja sa vykonáva so strojom vo vodorovnej polohe. Hladina oleja musí dosiahnuť predposlednú otáčku závitú zátky.



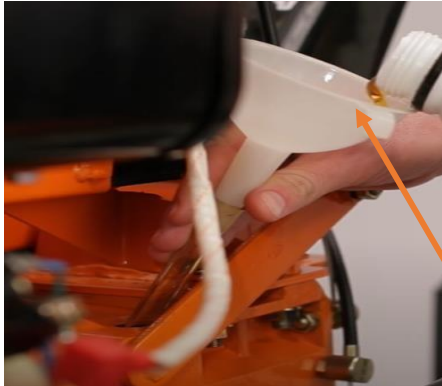
Ak nekontrolujete hladinu oleja (motor a prevodovka), riskujete zničenie motora a prevodovky.

Vždy pred každým štartovaním jemne potiahnite štartovacie lanko na motore nie viac ako 4x (štartovacie tlačidlo v polohe OFF), aby sa olej dostal do všetkých valcov, ventilových portov. V opačnom prípade, ak sa pokúsite naštartovať motor priamym potiahnutím štartovacieho lanka, riskujete zadretie motora alebo jeho vážne poškodenie.

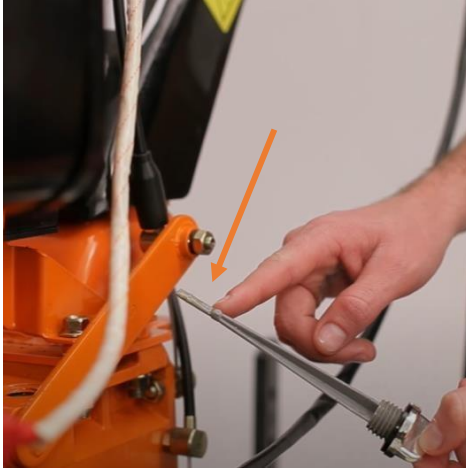
Dodávka prevodového oleja

Objem olejovej vane prevodovky je 2,6 l.

Použite prevodový olej RURIS G-Tronic alebo olej klasifikácie API: GL-4 alebo vyšší. Maximálna hladina oleja v reduktore je v spodnej časti plniaceho otvoru.



Optimálna hladina je vyznačená na stupnici na mierke.



Kultivátor sa nedodáva s olejom v prevodovke.

VÝMENA PREVODOVKOVÉHO OLEJA SA VYKONÁVA KAŽDÝCH 50 HODÍN PREVÁDZKY ALEBO 6 MESIACOV.

6.2 Doplnenie paliva

Používajte kvalitné palivo z autorizovaných staníc.

Používajte BEZOLOVINOVÝ BENZÍN najvyššej kvality pomocou kovového lievika na otvorených priestranstvách a mimo zdrojov ohňa alebo iskier, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

POZOR!

Nedolievajte palivo na zemi alebo v blízkosti rastlín, pretože riskujete poškodenie životného prostredia.

7. Kontrola pred spustením

1. Skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a v prípade potreby ich upravte.
2. Skontrolujte funkčnosť každej rukoväte riadiacich (plyn, radiaca páka a spiatka). Ak sú polohy rukoväte nesprávne, upravte ich tak, aby boli v správnej polohe.
3. Presuňte páčku do neutrálnej polohy.
4. Doplnenie oleja.
 - Naplňte olejovú vaňu motora mazacím olejom RURIS 4T-MAX.
 - Položte stroj na rovný povrch a naplňte prevodovku prevodovým olejom.
 - Na kontrolu hladiny oleja použite mierku oleja, hladina oleja musí byť na maximálnej úrovni.
 - Skontrolujte úniky oleja.
 - Skontrolujte dekantér vzduchového filtra.
 - Pridajte olej do vzduchového filtra.
5. Vyčistite jednotku od prachu a nečistôt, najmä vzduchový filter.
6. Neodporúča sa používať stroj, ak má pracovná plocha sklon väčší ako 10°.

8. Obdobie zábehu

Rýpadlo musí pracovať 5 hodín pri malom zaťažení. Po uplynutí tejto doby vymeňte olej v prevodovke aj v motore. Potom naplňte olejovú vaňu prevodovky olejom RURIS G-Tronic alebo olejom klasifikácie API: GL-4 alebo vyšším a olejovú vaňu motora naplňte olejom RURIS 4T-MAX alebo olejom klasifikácie API: CI-4 /SL alebo vyšším.

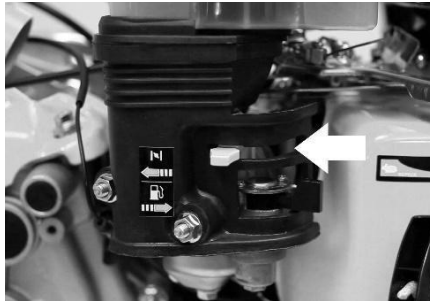
9. Uvedenie do prevádzky

Pred prevádzkou rýpadla sa musíte uistiť, že sú splnené nasledujúce podmienky:

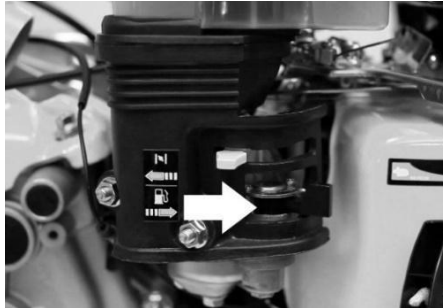
- v okruhu 5 metrov na oboch stranách rýpadla sa nenachádzajú žiadne osoby ani predmety, s ktorými by mohlo prísť do kontaktu;
- rýpadlo je umiestnené vo vodorovnej polohe;
- motor má olej v kúpeli na maximálnej úrovni;
- v prevodovke je olej na maximálnej úrovni;
- motor má v nádrži minimálne 500 ml benzínu;
- rezacie nože sú zaistené upevňovacími skrutkami alebo, ak sú namontované prepravné kolesá, sú zaistené upevňovacími skrutkami a tlak v pneumatikách je medzi 1,5-2 bary;
- všetky skrutky rýpadla sú riadne utiahnuté.

Štartovanie motora:

umiestnite rázový ventil v smere určenom pre studený štart.



umiestnite páčku benzínového ventilu v naznačenom smere.



- 4-krát jemne potiahnite lanko štartéra, aby ste naplnili všetky vnútorné porty motora olejom
 - stlačte akceleračnú páku na maximum (v polohe H)



- dajte tlačidlo do polohy ON



- dajte radiacu páku do neutrálnej polohy (0).
- po napnutí stále a pevne ťahajte za štartovacie lanko z motora (mierne ťahajte, kým nenarazíte na odpor motora v stlačení).
- posuňte mierne škrtiacu klapku na koniec zdvihu v opačnom smere ako tlmiaci ventil, kým motor nepracuje na parametre, t.j. nemá žiadne príznaky zastavenia.
- zaradte radenie na požadovaný prevodový stupeň a ľavou rukou postupne stláčajte rukoväť spojky a rýpadlo zapojí prevodový systém.



Spiatočka (chod dozadu)

- pravou rukou potiahnite radiacu páku do neutrálnej polohy. Potom pravou rukou stlačte páčku spojky spiatočky umiestnenú na pravom klaksóne a ľavou rukou jemne stlačte páčku spojky.

Výstraha!

Uvoľnite páčku spojky a prevodovka sa vypne.

Ak pri zaraďovaní počujete nepretržitý kízavý zvuk alebo ak sa kormidlo nehýbe, znova skontrolujte lanko pohonu prevodovky, pretože je nastavené na krátky zdvih. Nepoužívajte na svahoch väčších ako 12°.

Poznámka:

V tomto bode môžete začať kultivovať pôdu.

10. Príznaky začínajúcich problémov

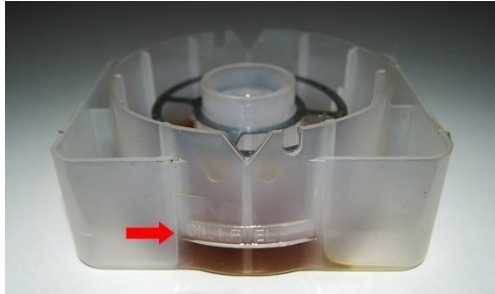
- skontrolujte, či je palivový kohútik otvorený v označenej polohe
- skontrolujte, či máte v nádrži palivo a či je to vhodné (nesmie to byť iný druh paliva ako je uvedený alebo starší ako 1-2 týždne)
- skontrolujte, či je páčka akceleračtoru úplne stlačená
- skontrolujte, či vzduchový filter nie je zanesený nečistotami
- skontrolujte, či je stlačená páka zastavenia motora.

Zoznam technickej údržby

| Interval | Denne | Každýc h 8 hod. | Prvý mesia c alebo 25h | Tretí mesiac / 150h | Ročne alebo každýc h 1000h |
|--|-------|-----------------------|--|---------------------------|--|
| Kontrola a dotiahnutie skrutiek a matíc | ○ | | | | |
| Kontrola a doplnenie motorového oleja | ○ | | | | |
| Kontrola oleja v nádobke vzduchového filtra (vyčistíte a vymeňte Ak je to nevyhnutné) | ○ | | | | |
| Vonkajšie čistenie rýpadla | ○ | | | | |
| Kontrola zavádzacieho systému | ○ | | | | |
| Úprava ovládacích častí | ○ | | | | |
| Tretí kus spojky | ○ | | | | |
| Pastorky a ložiská | | | | | ○ |
| Výmena oleja v benzínovom/benzínovom motore | | | 25 hodí n alebo 6 mesi acov | | |
| Výmena oleja v prevodovke a reduktore | | | 50 hodí n aleb o 6 mes iaco v | | |

11. Údržba

- po každom použití vyčistíte vzduchový filter a vymeňte olej v komore filtra za čistý, ak je to potrebné, alebo pri výmene motorového oleja.



- po každom použití očistite rezné nože a skontrolujte ich
- po každom použití namažte hriadeľ, na ktorom sú upevnené rezacie nože, vazelínou
- upravte lanká, ak si všimnete, že nože nereagujú na príkazy alebo sa zastavia pri zaťažení
- výmena prevodového/motorového oleja každých 50/25 prevádzkových hodín alebo 6 mesiacov.

12. Balenie a skladovanie zariadenia

12.1 Balenie

Balenie sa vykonáva v kartónových škatuliach, uzavretých, pre ľahký pohyb. V jeho vnútri nájdete:

- používateľskú príručku
- záručný list
- motorová píla
- sadu kľúčov

12.2 Uskladnenie

▪ Rýpadlo musí byť skladované na suchom mieste, so strechou a chránené pred vlhkosťou, v miestnostiach s oknami a dostatočným vetraním.

- Palivo je potrebné vypustiť z nádrže, zatvoriť kohútik benzínu a nechať stroj pracovať, kým sa nespotrebuje všetko palivo v karburátore.
- Aktívne kovové časti musia byť namazané vazelínou
- Počas skladovania musí byť olej ponechaný v motorovom priestore
- Ak bolo rýpadlo skladované dlhšie ako 6 mesiacov, musí sa vymeniť motorový olej.

13. Problémy počas prevádzky

| Problém | Možná príčina | Riešenie |
|--|-----------------------------|---|
| Porucha spojky | Poškodenie páčky spojky | Výmena alebo oprava |
| | Poškodenie lanka spojky | Výmena za nový |
| | Nastavenie vôle vidlice | Nastavenie lanka alebo výmena vidlice |
| | Poškodenie ramena ladičky | Výmena alebo oprava |
| | Zlomenie hrotu vidlice | Výmena vidlice |
| | Poškodenie trecej časti | Výmena spojky |
| | *Poškodenie pružiny | Výmena vidlice |
| | * Trecí kus nemôže zapadnúť | Pridajte k ložisku nastavovacie puzdro |
| | Porucha spojkového ložiska | Vymeňte za nový a naplňte prevodovku motorovým olejom |
| Po uvoľnení spojky motor beží normálne, hlavný hriadeľ hnacieho hriadeľa už nie funguje resp funguje to pomaly | * Poškodenie pružiny | Vymeňte za nový |
| | Poškodenie vidlice | Vyčistite kontaktnú plochu a uistite sa, že sa voľne pohybuje |
| | Nesprávne nastavenie kábla | Nastavte lanko spojky |

| Problém | Možná príčina | Riešenie |
|--|---|--|
| Porucha radenia prevodových stupňov vo všetkých polohách | Uvoľňovanie skrutiek a matic | Zaskrutkovanie skrutiek a orechov |
| Porucha spojovacieho hriadeľa | Nadmerné opotrebovanie páky | Výmena |
| | Nesprávne nastavenie uhla prevodového stupňa | Zaskrutkujte okrúhlu maticu |
| | Nadmerné opotrebovanie montážneho otvoru vretena | Vymeňte opierku rúk |
| | Voľný pohyb hlavného hriadeľa spôsobený uvoľnením skrutiek | Zaskrutkujte skrutky |
| Porucha spiatočky | Opotrebenie cúvacej vidlice | Vymeňte ho za nový |
| | Poškodenie kábla | Vymeňte za nový |
| | Oslabenie reverznej osi | Zaskrutkujte skrutky |
| | Zamykanie vidlice | Nechajte ho voľne sa pohybovať |
| | Zaistenie prevodovky uvoľnením hriadeľa spätného chodu | Zaskrutkujte skrutku za vratnú nápravu |
| | Opotrebenie pružín spätného hriadeľa | Vymeňte za novú pružinu hriadeľa |
| | Transformácia inverznej osi | Vymeňte za nový |
| Oslabenie reverznej osi | Uvoľnenie skrutiek za reverznou nápravou | Zaskrutkujte skrutky |
| | Uvoľnite spätný hriadeľ a teleso skrine | Vymeňte ich za nové |
| Zvuky prevodovky | | Vymeňte ich za nové |
| | Nadmerné poškodenie prevodovky | Vymeňte ich za nové |
| | Uvoľnenie kuželového prevodu, reverzného hriadeľa a telesa skrine | Vymeňte ozubené koleso |
| | Opotrebenie O-krúžku hlavného hriadeľa | Vymeňte o-krúžok |
| | Opotrebenie olejového tesnenia | Vymeňte o-krúžok |
| Mazací olej za krytom hlavného vretena | Opotrebenie tesniaceho krúžku kapoty | Vymeňte o-krúžok |
| | | |
| Mazací olej v reverznom hriadeľi | Uvoľnenie skrutiek | Zaskrutkujte skrutky |
| | Opotrebenie O-krúžku | Vymeňte o-krúžok |
| Mazací olej z osky spätnej vidlice | Opotrebenie O-krúžku | Vymeňte o-krúžok |
| Mazací olej z hriadeľa vidlice spojky | Opotrebenie O-krúžku | Vymeňte o-krúžok |
| Mazací olej v hriadeľi radenia | Opotrebenie O-krúžku | Vymeňte o-krúžok |
| | Uvoľnenie skrutiek | Zaskrutkujte skrutky |

| | | |
|--|--------------------|-----------------|
| Mazací olej v prírubovom spoji disku | Poškozenie tesnení | Vymeňte za nový |
|--|--------------------|-----------------|

| Problém | Možná příčina | riešenie |
|---|---------------------------------------|---|
| Nadmerný hluk prevodovky | Nedostatok oleja v prevodovke | Kontrola hladiny a doplnenie paliva Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko |
| Zámok otáčania | Nesprávna montáž | Opätovná montáž |
| Prehrievanie | Ponechanie maziva v krabici | Doplňte prevodový olej |
| | Hra na strane prevodov je príliš malá | Opätovná montáž |
| | Príliš malá axiálna odchýlka | Opätovné nastavenie |
| Mazanie olejom z prípojky prevodovky | Uvoľnenie spojovacích skrutiek | Zaskrutkovanie skrutiek |
| | Poškozenie rukávov | Vymeňte za nový |
| | Poškozenie semeringu | Nahradte semeringom |
| Mazanie olejom zo šesťhranného otvoru výfukového hriadeľa | Poškozenie hnacieho hriadeľa | Vymeňte za nový |
| Olejovanie odtokového otvoru | Poškozenie O-krúžku | Výmena za nový |
| | Uvoľnenie skrutiek | Zaskrutkovanie skrutiek |
| Mazanie tela puzdra | | Zváranie alebo lakovanie |

Pri štartovaní buďte opatrní!

- Pred naštartovaním musí byť radiaca páka v neutrálnej polohe.
- Pri prevádzke rýpadla buďte opatrní!
- Dávajte pozor na rotujúce nože
- Udržujte palivo a mazivo čisté.
- Pred presunom rýpadla vypnite spojku

Doprava

Počas prepravy musí byť prívod paliva uzavretý a stroj vypnutý

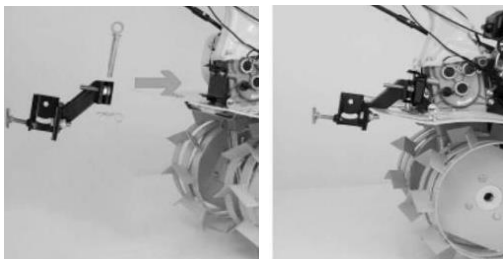
13. Príslušenstvo ku stroju



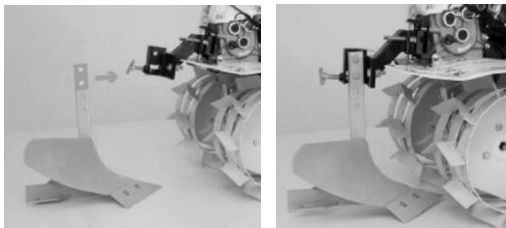


14. Pripojenie príslušenstva

14.1 Pripojenie pluhu

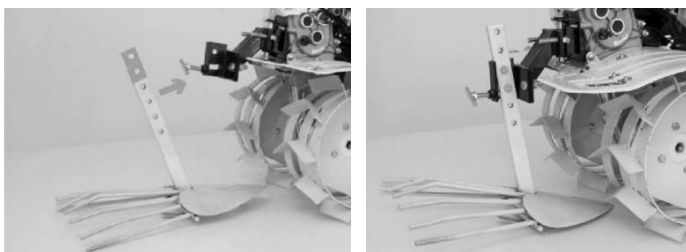


Namontujte adaptér príslušenstva a priskrutkujte ho na miesto.



Pripojte pluh k adaptéru a upevnite ho dvoma skrutkami.

14.2 Pripojenie vyorávača zemiakov

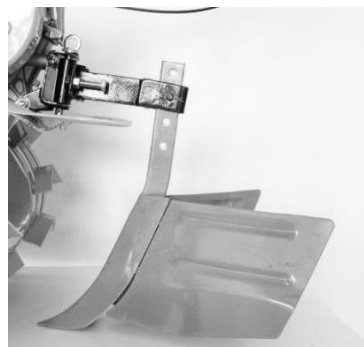


1. Namontujte adaptér príslušenstva a priskrutkujte ho na miesto.
2. Namontujte odstraňovač zemiakov a pripevnite ho dvoma skrutkami

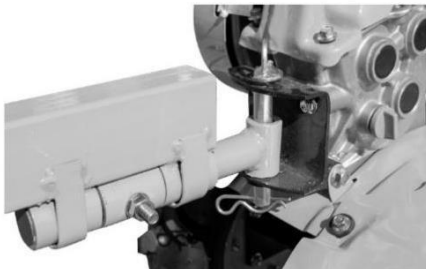
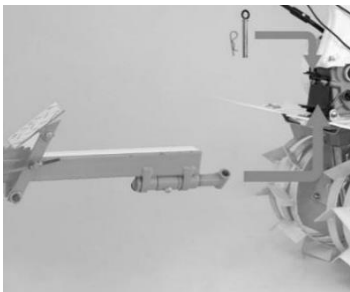
14.3 Pripojenie plečky



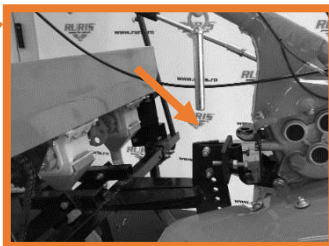
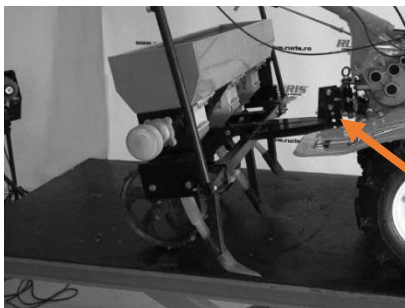
14.4 Pripojenie nastavovacieho pluhu



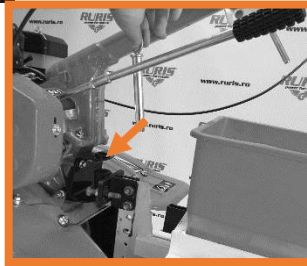
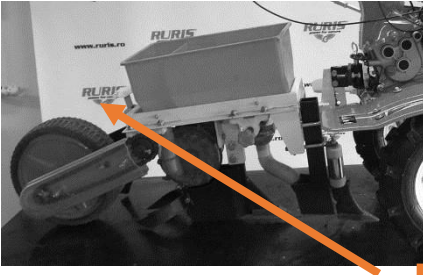
14.5 Pripojenie vlečky



14.7 Pripojenie sejačky



14.8 Pripojenie vysokopresnej sejačky



15. Vyhlásenie o zhode

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producător: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: **MOTOSAPATOARE** are rolul de prelucrare a solului si alte lucrari, motosăpătoarea fiind componenta energetică de baza, iar freza rotativa cu cutite si alte accesorii echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **MOTOSAPATOARE**

Numar de serie produs: de la xx 915K 0001 la xx 915K 9999 respectiv xx 915acc 00001 la xx 915acc 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Tipul: 915k/acc

Motor: termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

Nr. viteze: 2 inainte + 1 inapoi

Transmisie: Pinioane conice în ulei

Model: RURIS

Putere: 15 cp

Nr max de cutite: 24 (4x6) seturi

Latime de lucru: max 1100 mm

*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE – masini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.***

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2011 - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile echipate cu motor cu ardere internă.

SR EN ISO 11850:2012/ EN ISO 11850:2011 - Mașini forestiere. Cerințe generale de Securitate

SR EN ISO 4254-1:2016/ EN ISO 4254-1:2015 - Mașini agricole. Securitate.

SR EN ISO 4254-5:2018/ EN ISO 4254-5:2018 - Mașini agricole. Securitate. Partea 5: Mașini de prelucrat solul cu organe de lucru acționate de motor

SR EN 709+A4:2010/AC:2013 Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprășitoare și freze pe roată(roți) motrică(e). Securitate

SR EN 14930+A1:2009/ EN ISO 14930:2007+A1:2009 - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinarit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți

SR EN 12733:2019/ EN 12733:2018- Mașini agricole și forestiere. Motocositori cu operator pedestru. Securitate

SR EN 1679-1+A1:2011/ EN 1679-1:1998+A1:2011- Motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Securitate. Partea 1: Motoare cu aprindere prin comprimare

SR EN 11850:2012/A1:2016/ EN ISO 11850:2011/A1:2016- Mașini forestiere. Mașini autopropulsate. Cerințe de securitate

EN 14982:2009 – Masini Agricole si forestiere. Compatibilitate electromagnetica.

SR EN 55014-1:2017; 55014-2:2015 – Compatibilitate electromagnetica

SR EN 61000-3-2/2014; 61000-3-3/2013 – Compatibilitate electromagnetica

- **Directiva 2000/14/CE** (amendata prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate si utilizate pe echipamentele si masinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** si a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca si numele producătorului: C.K.P CO LTD.

- Tipul: KB420

- Numărul aprobării de tip obtinut de producatorul specializat:

e9*2016/1628*2016/1628SYB1/P*1116*00

- Numărul de identificare al motorului – numar unic.

- Concept General Engine

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 25.06.2021**

Anul aplicarii marcajului CE: **2021**

Nr. inreg: **864/25.06.2021**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: MOTOSAPATOARE are rolul de prelucrare a solului si alte lucrari, motosăpătoarea fiind componenta energetică de baza, iar freza rotativa cu cutite si alte accesorii echipamentul de lucru efectiv

Produsul: MOTOSAPATOARE

Numar de serie produs: de la xx 915K 0001 la xx 915K 9999, respectiv xx 915acc 00001 la xx 915acc 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Tipul: 915k/acc

Model: RURIS

Motor: termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

Putere: 15 cp

Nr. viteze: 2 inainte + 1 inapoi

Nr max de cutite: 24 (4x6) seturi

Transmisie: Pinioane conice în ulei

Latime de lucru: max 1100 mm

Nivelul de putere acustica (relanti): **85.8 Db (A)**

Nivelul de putere acustica: **103.8 dB**

Nivelul de putere acustica este certificat de Hangzhou Wanve Certification Technology Service Co., Ltd prin raportul de incercari nr. MD- 20195080-1 din 16.01.2020, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 25.06.2021**

Anul aplicarii marcajului CE: **2021**

Nr. inreg: **865/25.06.2021**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



**Importér pre
Slovenskú a Českú republiku:**
GÜDE Slovakia, s.r.o.
K síhoti 324/2
03301 Podtureň - Roveň
Slovenská republika

